

Bruxelles, 9 aprilie 2021
(OR. en)

7656/21

**Dosar interinstituțional:
2021/0085 (NLE)**

**AVIATION 65
RELEX 276
COEST 77
NIS 7
OC 12
AM 2**

NOTĂ DE ÎNȘOȚIRE

Sursă:	Secretara Generală a Comisiei Europene, sub semnătura dnei Martine DEPREZ, Directoare
Data primirii:	8 aprilie 2021
Destinatar:	DI Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Secretarul General al Consiliului Uniunii Europene
Nr. doc. Csie:	COM(2021) 161 final
Subiect:	Propunere de DECIZIE A CONSILIULUI privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Republica Armenia, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte

În anexă, se pune la dispoziția delegațiilor documentul COM(2021) 161 final.

Anexă: COM(2021) 161 final



COMISIA
EUROPEANĂ

Bruxelles, 8.4.2021
COM(2021) 161 final

2021/0085 (NLE)

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

**privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a
Acordului privind spațiul aerian comun dintre Republica Armenia, pe de o parte, și
Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte**

EXPUNERE DE MOTIVE

1. CONTEXTUL PROPUNERII

- **Motivele și obiectivele propunerii**

Acordul privind spațiul aerian comun dintre Uniunea Europeană și statele sale membre și Republica Armenia a fost negociat de Comisie conform mandatului primit din partea Consiliului la 7 decembrie 2015.

Serviciile aeriene dintre Uniune și Armenia sunt operate în prezent în temeiul acordurilor bilaterale încheiate individual între statele membre și Armenia.

Negocierea de acorduri globale privind serviciile aeriene cu țările învecinate, acolo unde s-a demonstrat valoarea adăugată și avantajele economice ale unor astfel de acorduri, face parte din politica externă a Uniunii în domeniul aviației. Acordul vizează îndeosebi:

- deschiderea progresivă a pieței în ceea ce privește accesul la rute și la capacități pe bază de reciprocitate;
- asigurarea convergenței în materie de reglementare și a respectării efective de către Armenia a legislației Uniunii în domeniul aviației și
- nediscriminarea agenților economici și condiții de concurență echitabile pentru aceștia.

- **Contextul general**

Directivele de negociere stabilesc obiectivul general de negociere a unui acord global privind transportul aerian cu scopul de a deschide în mod progresiv și reciproc accesul la piață, precum și de a asigura convergența în materie de reglementare și implementarea efectivă a cerințelor și standardelor Uniunii.

În conformitate cu directivele de negociere, ambele părți au parafat un proiect de acord cu Armenia la 24 noiembrie 2017.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul de politică vizat**

Încheierea unui acord privind spațiul aerian comun cu Armenia reprezintă un element important al dezvoltării politicii externe a UE în domeniul aviației și o componentă vitală a politicii de vecinătate a UE și contribuie la crearea unui spațiu aerian european comun mai amplu, după cum se arată în Comunicarea Comisiei COM(2012) 556 final privind „Politica externă a UE în domeniul aviației - abordarea provocărilor viitoare”.

- **Coerența cu dispozițiile existente în domeniul propunerii**

Dispozițiile acordului prevalează asupra dispozițiilor relevante ale acordurilor bilaterale privind serviciile aeriene existente între statele membre și Armenia. Cu toate acestea, drepturile de trafic existente care decurg din aceste acorduri bilaterale și care nu sunt

reglementate în temeiul prezentului acord pot fi exercitate în continuare, cu condiția să nu se facă niciun fel de discriminare între statele membre și resortisanții acestora.

2. TEMEI JURIDIC, SUBSIDIARITATE ȘI PROPORȚIONALITATE

• Temeiul juridic

Articolul 100 alineatul (2) și articolul 218 alineatul (5) din Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene.

• Subsidiaritate (în cazul competenței neexclusive)

Dispozițiile acordului prevalează asupra dispozițiilor relevante ale acordurilor existente încheiate individual de statele membre. Acordul creează în mod simultan pentru toți transportatorii aerieni din Uniunea Europeană condiții egale și uniforme de acces la piață și stabilește noi modalități de convergență și de cooperare în materie de reglementare între Uniunea Europeană și Armenia în domenii esențiale pentru operarea eficientă și în condiții de siguranță și de securitate a serviciilor aeriene. Aceste modalități pot fi stabilite numai la nivelul Uniunii deoarece implică un număr de domenii care sunt de competența exclusivă a Uniunii.

Obiectivele propunerii pot fi mai bine atinse printr-o acțiune la nivelul Uniunii din motivele prezentate în continuare.

Acordul prevede extinderea simultană a termenilor săi la cele 27 de state membre, aplicând aceleași norme fără discriminare și în interesul tuturor transportatorilor aerieni din Uniune, indiferent de naționalitate. Acești transportatori vor putea să opereze liber zboruri dinspre orice punct situat în Uniunea Europeană înspre orice punct situat în Armenia, lucru care nu este posibil în prezent, și înspre puncte ulterioare.

Eliminarea treptată a obstacolelor din calea accesului la piață care există între Uniune și Armenia nu numai că va atrage noi transportatori pe piață și va crea posibilități de operare către aeroporturi insuficient deservite, ci va și facilita procesul de consolidare dintre transportatorii aerieni din Uniune.

Acordul garantează accesul tuturor transportatorilor aerieni din Uniune la oportunități comerciale, precum cele legate de serviciile de handling la sol, de partajarea de coduri, de intermodalitate, ca și posibilitatea de a stabili liber prețurile.

• Proporționalitate

Se va institui un comitet mixt pentru discutarea aspectelor legate de punerea în aplicare a acordului. Comitetul mixt va încuraja schimburile la nivel de experți cu privire la noile inițiative ori noutăți legislative sau în materie de reglementare și va examina domenii care ar putea fi incluse ulterior în acord. Comitetul mixt va fi constituit din reprezentanți ai Comisiei și ai statelor membre.

Mai mult, statele membre vor continua să îndeplinească sarcinile administrative pe care le execută în mod tradițional în contextul transportului aerian internațional, însă în condiții de aplicare uniformă a unor norme comune.

• Alegerea instrumentului

Dispozițiile în materie de relații externe în domeniul aviației pot fi stabilite numai prin acorduri internaționale.

3. REZULTATELE EVALUĂRILOR *EX POST*, ALE CONSULTĂRILOR CU PĂRȚILE INTERESATE ȘI ALE EVALUĂRILOR IMPACTULUI

- **Evaluări *ex post*/verificarea adecvării legislației existente**

Nu se aplică.

- **Consultări cu părțile interesate**

În conformitate cu articolul 218 alineatul (4) din TFUE, Comisia a purtat negocierile în consultare cu un comitet special (Forumul consultativ). Industria de profil a fost de asemenea consultată în timpul negocierilor.

Observațiile formulate în cadrul acestui proces au fost luate în considerare. Statele membre vizate au verificat exactitatea trimiterilor la acordurile bilaterale privind serviciile aeriene. Industria de profil a subliniat importanța unui temei juridic solid pentru operațiunile sale comerciale.

- **Obținerea și utilizarea expertizei**

Nu se aplică.

- **Evaluarea impactului**

Nu se aplică.

- **Adecvarea și simplificarea reglementărilor**

Nu se aplică.

- **Drepturi fundamentale**

Nu se aplică.

4. IMPLICAȚII BUGETARE

Propunerea nu are implicații asupra bugetului Uniunii.

5. ALTE ELEMENTE

- **Rezumatul acordului propus**

Acordul este compus din textul propriu-zis care include principiile fundamentale și din două anexe: anexa I referitoare la dispozițiile tranzitorii și anexa II referitoare la normele UE aplicabile aviației civile.

De la 1 ianuarie 2021, Regatului Unit nu i se mai aplică dreptul Uniunii. Prin urmare, de comun acord cu Armenia, toate trimiterile la Regatul Unit din textul parafat au fost eliminate și a fost inclusă o clauză teritorială standard.

Propunere de

DECIZIE A CONSILIULUI

privind semnarea, în numele Uniunii Europene, și aplicarea cu titlu provizoriu a Acordului privind spațiul aerian comun dintre Republica Armenia, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 100 alineatul (2), coroborat cu articolul 218 alineatul (5),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

întrucât:

- (1) La 7 decembrie 2015, Consiliul a autorizat Comisia să deschidă negocierile cu Republica Armenia pe tema unui acord privind spațiul aerian comun dintre Republica Armenia, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte. Negocierile s-au încheiat cu succes prin parafarea acordului la 24 noiembrie 2017.
- (2) Acordul ar trebui semnat în numele Uniunii, sub rezerva încheierii sale la o dată ulterioară.
- (3) Acordul ar trebui să se aplice cu titlu provizoriu,

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

Articolul 1

Se autorizează, în numele Uniunii, semnarea Acordului privind spațiul aerian comun între Republica Armenia, pe de o parte, și Uniunea Europeană și statele sale membre, pe de altă parte, sub rezerva încheierii acordului menționat.

Textul acordului este atașat la prezenta decizie.

Articolul 2

Secretariatul General al Consiliului stabilește instrumentul prin care se acordă puteri depline pentru semnarea acordului, sub rezerva încheierii acestuia, persoanei (persoanelor) indicate de negociatorul acordului.

Articolul 3

Până la intrarea sa în vigoare, acordul este aplicat cu titlu provizoriu de către Uniune în conformitate cu articolul 30 alineatul (5) din acord.

Articolul 4

Comisia este autorizată să adopte poziția care urmează a fi luată de Uniune în ceea ce privește deciziile comitetului mixt în temeiul articolului 27 alineatul (7) din acord referitoare la modificarea anexei II prin integrarea legislației Uniunii în anexa respectivă, sub rezerva eventualelor modificări tehnice necesare, după consultarea comitetului special numit de Consiliu.

Articolul 5

Prezenta decizie intră în vigoare la data adoptării.

Adoptată la Bruxelles,

*Pentru Consiliu,
Președintele*